

MIRAI NIKKI Volume 2

© Sakae ESUNO 2006

First published in Japan in 2006 by KADOKAWA SHOTEN Publishing Co., Ltd., Tokyo.
French translation rights arranged with KADOKAWA SHOTEN Publishing Co., Ltd., Tokyo
through TUTTLE-MORI AGENCY, INC., Tokyo.

www.casterman.com

www.sakka.info

ISBN : 978-2-203-02450-2

Tous droits de traduction réservés pour tous pays.

Il est strictement interdit, sauf accord préalable et écrit de l'éditeur, de reproduire (notamment par photocopie)
partiellement ou totalement le présent ouvrage, de le stocker dans une banque de données ou
de le communiquer au public, sous quelque forme et de quelque manière que ce soit.

Achevé d'imprimer en mars 2010 en Italie par Legoprint. Dépôt légal : Juin 2009 ; D. 2009/0053/299.

SAKKA FORMAT 13X18

THE WORLD IS MINE 1 à 14
Hideki ARAI

MIRAI NIKKI 1 à 6
HANAKO ET AUTRES LÉGENDES URBAINES 1 & 2
Sakae ESUNO

ASTRAL PROJECT 1 à 4
MARGINAL – Syuji TAKEYA

GON 1 à 7
Masashi TANAKA

UNDER THE SAME MOON 1 à 7
Seiki TSUCHIDA

BLESSURES NOCTURNES 1 à 6
Seiki TSUCHIDA – Osamu MIZUTANI

SAKKA FORMAT 11,5X18

EAGLE 1 à 11
Kaiji KAWAGUCHI

SKIP BEAT! 1 à 10
Yoshiki NAKAMURA

KEIJI 1 à 16
Keiichirô RYŪ – Tetsuo HARA – Mio ASÔ

BOBOBO-BO BO-BOBO 1 à 14
Yoshio SAWAI

BAKEGYAMON 1 à 5
Mitsuhsisa TAMURA – Kazuhiro FUJITA

SHIN CHAN SAISON 2, 1 à 11
Yoshito USUI



LA COLLECTION

SAKKA FORMAT 15X21

- LE JOUR DU LOUP
BIENVENUE AU GAMURAKAN 1 & 2
VOYAGE À UROSHIMA
Yōji FUKUYAMA
- LA MUSIQUE DE MARIE 1 & 2
LE CERCLE DU SUICIDE
L'ÂGE DE DÉRAISON – scénario de Otsuichi
Usamaru FURUYA
- TENSUI 1 & 2
LA FILLE FANTÔME
Kazuichi HANAWA
- HANASHIPPANASHI 1 & 2
SORCIÈRES 1 & 2
PETITE FORÊT 1 & 2
Daisuké IGARASHI
- KAIKISEN
Satoshi KON
- UN ÉTÉ ANDALOU
LA FOLIE DES PRIMEURS
LA BATAILLE DU MONT FUJI
LE CLAN DES TENGU 1 à 4
DAIÔ
Iō KURODA
- JEUX D'ENFANT
ADIEU MIDORI
MLLE ÔISHI 1 à 4
Q-ta MINAMI
- L'ÎLE PANORAMA
Suehiro MARUO – Ranpo EDOGAWA
- BLUE
EVERYDAY
STRAWBERRY SHORTCAKES
AMOURS BLESSANTES
ROUGE BONBON
WATER.
Kiriko NANANAN
- DISPERSION 1 & 2
Hideji ODA
- PINK
HELTER-SKELTER
RIVER'S EDGE
NONAMOUR
TÔKYÔ GIRLS BRAVO 1 & 2
Kyōko OKAZAKI
- L'HABITANT DE L'INFINI 1 à 24
Hiroaki SAMURA
- FUJISAN
Akira SASÔ
- KINDERBOOK
L'EAU AMÈRE
Kan TAKAHAMA
- LE LIVRE JAUNE
Fumiko TAKANO
- LE GOURMET SOLITAIRE
L'HOMME DE LA TOUNDRA
LE SAUVETEUR
BLANCO 1 à 3
SKY HAWK
Jirō TANIGUCHI
- LL
LA FEMME INSECTE
Osamu TEZUKA
- FORGET-ME-NOT
Kenji TSURUTA
- ALL MY DARLING DAUGHTERS
Fumi YOSHINAGA

ANNEXE

Traduction des témoignages des adeptes tels qu'ils apparaissent sur le rouleau pages 112 à 115 :

PAGE 112

Case 2 :

Tadashi Nakama (Adepté) : "J'ai eu connaissance de l'incendie alors que je discutais avec d'autres adeptes dans le salon du dortoir."

Keita Ishigaki (Adepté) : "Moi, j'attendais dans la cour..."

Hajimé Ichino (Garde du sanctuaire principal) : "J'ai poursuivi les recherches, mais je n'ai rien trouvé de spécial dans ma zone."

Case 3 :

Tamura (Joueur de Gagaku, une ancienne musique de cérémonie de la Cour impériale) : "Je rangeais mes tambours dans l'entrepôt. Je n'ai rien vu d'anormal."

Akira Kuranishi (Adepté) : "J'ai cherché un téléphone pour prévenir la police, mais lorsque je suis arrivé dans le vestibule..."

PAGE 113

Case 3 :

Hajimé Niimura (Adepté) : "Rien à signaler."

Akira Yoshida (Garde) : "Pendant ma patrouille, j'ai vu un type louche au dortoir et je l'ai poursuivi. Malheureusement, il m'a échappé."

Yokoyama (Surveillant du parking) : "J'ai vu quelqu'un s'enfuir du dortoir."

PAGE 114

Case 2 :

Kazunari Mita (Adepté) : "J'ai juste vu plusieurs adeptes en train de discuter dans le salon."

Satoshi Ishii (Portier, entrée arrière) : "J'ai vu une ombre humaine étrange à l'extérieur. On l'a poursuivie avec quelques adeptes."

Sei Konoé (Adepté) : "Moi, j'ai vu un individu louche à la porte de derrière !"

Machi Satonaka (Adepté) : "J'étais en train de fumer une clope dans le salon du dortoir..."

Case 4 :

Ryôko Ikegami (Accueil) : "J'ai vu un individu suspect passer par la porte principale. Alors j'ai immédiatement appelé les autres."

PAGE 115

Case 2 :

Futoshi Tanaka (Adepté) : "L'homme qui marchait dans la cour était étrange..."

Shôsuké Ikegami (Adepté) : "J'ai vu un homme étrange entrer au dortoir à ce moment-là."

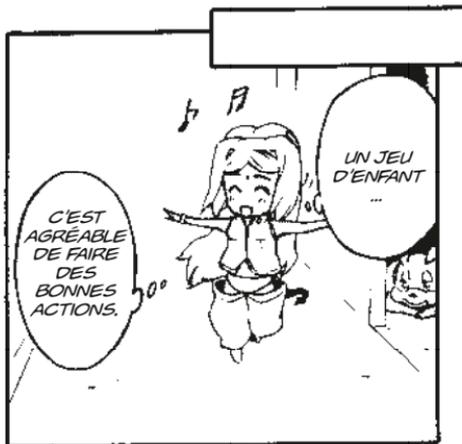
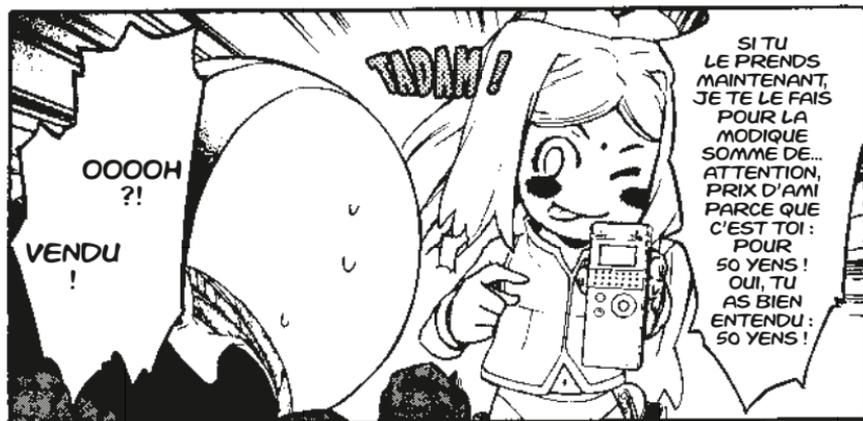
Yûsuké Ôgami (Adepté) : "Y avait un individu louche à la porte principale."

Case 3 :

Masa Nakata (Adepté) : "J'ai vu une personne suspecte près de l'étang."

Akira Koiké (Adepté) : "La silhouette que j'ai vue dans l'arrière-cour était louche."

Osamu Shinoda (Adepté) : "Absolument ! Je suis certain que ce n'était pas un adepte dans le sanctuaire principal."





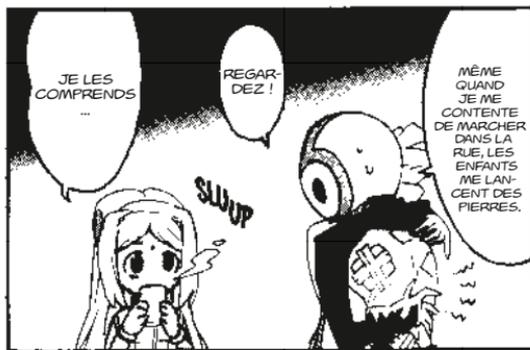
EN MÊME TEMPS, DANS CETTE TENUE...

... ELLE M'A TRAITÉ DE VOLEUR...

HA HA HA!



L'AUTRE JOUR, QUAND J'AI ESSAYÉ D'AIDER UNE VIEILLE DAME À PORTER SES AFFAIRES...



JE LES COMPRENDS ...

REGARDEZ!

SUJUP

MÊME QUAND JE ME CONTENTE DE MARCHER DANS LA RUE, LES ENFANTS ME LANÇENT DES PIERRES.



QUAND J'AI VOULU PRÉVENIR LA POLICE DE LA PRÉSENCE D'UN INDIVIDU SUSPECT, C'EST MOI QU'ON A ARRÊTÉ.



BL

AM



HEIN ?!

les 32411

TICAC

MAIS SI MON BRAVE !



CES DERNIERS TEMPS, JE ME DISAIS QUE JE N'ÉTAIS PAS FAIT...

... POUR ÊTRE LE DÉFENSEUR DE LA JUSTICE...



SOMMAIRE

Diary 5 : LE SECRET DE YUNO GASAI
013

Diary 6 : LA N° 6 / MAUVAIS ŒIL ?
057

Diary 7 : QUI EST LE PLUS FOU ?
097

Diary 8 : CAPACITÉ VISUELLE VS CAPACITÉ AUDITIVE
147